

*Seminal poets of the nineteenth and twentieth centuries
are presented in new translations*

FORTINI, FRANCO (Italy)

1974

Poems

Translated by Michael Hamburger
(parallel text Italian / English)

68 pages pbk 978 0902771 82 6 £ 8.00
hbk 978 0902771 83 3 £12.00

A selection of poems mainly taken from Fortini's collection *Questo muro* which consists of poems written between 1962 and 1972; the current selection also includes two earlier poems of the period 1958-1962 from *Una volta per sempre*.



MAYAKOVSKY, VLADIMIR (Russia)

2009

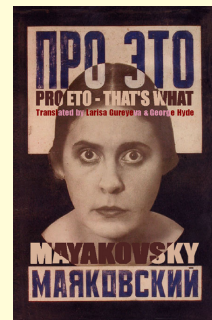
Pro Eto – That's What

Translated by Larisa Gureyeva & George Hyde
Introduced by John Wakeman
(parallel text Russian / English)

With 11 photomontages by Alexander Rodchenko, reproduced in colour for the first time in a British edition.

176 pages pbk 978 1904614 31 9 £12.99
hbk 978 1904614 71 5 £15.99

Mayakovsky's largely autobiographical masterpiece of 1923 in which love, passion and politics intertwine in a powerful new translation.



QUASIMODO, SALVATORE (Italy)

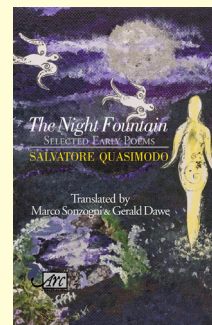
2009

The Night Fountain – Selected Early Poems

Translated by Marco Sonzogni & Gerald Dawe
Foreword by Alessandro Quasimodo
(parallel text Italian / English)

84 pages pbk 978 1904614 05 0 £ 8.99
hbk 978 1904614 87 6 £11.99

"*The Night Fountain* discloses a great poet in the making, now veering into Expressionism, now surreal, but always with an imaginative prosody and a voice that admits us into its intimacy." **MICHAEL SCHMIDT**



TRAKL, GEORG (Austria)

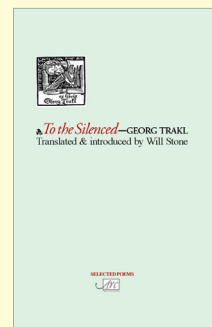
2005

To the Silenced – Selected Poems

Translated & introduced by Will Stone
(parallel text German / English)

166 pages pbk 978 1904614 10 8 £10.99

Although the Austrian poet Georg Trakl was born over a century ago, the mesmerizing imagery and haunting visions of his highly sensitive and morbidly introspective poetry are as powerful today as they were when he poured forth his extraordinary and unclassifiable volume of work.



MARTINAITIS, MARCELIJUS (Lithuania)

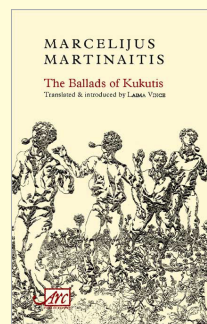
2011

The Ballads of Kukutis

Translated & introduced by Laima Vince
(parallel text Lithuanian / English)

160 pages pbk 978 1906570 26 2 £10.99
hbk 978 1906570 27 9 £13.99

In creating the character of Kukutis – the outsider, the trickster – Marcelijus Martinaitis found a voice which could articulate the anger, frustration and passions of the Lithuanian people. In this volume, Martinaitis's witty, ironic and incisive poems are published together, in English in Laima Vincė's superb translation, as a single collection for the first time.



RILKE, REINER MARIA (Bohemia / Austria)

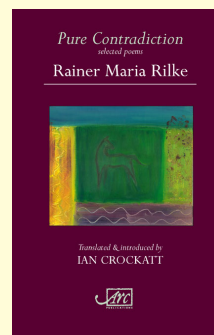
February 2012

Pure Contradiction: Selected Poems

Selected, translated & introduced by Ian Crockatt
(parallel text German / English)

118 pages pbk 978 1906570 22 4 £10.99
hbk 978 1906570 44 6 £13.99

Drawing from all periods of Rilke's life, this outstanding new translation groups poems together by theme and mode of expression, rather than chronologically, resulting in a fresh and sensitive presentation of familiar work.



Forthcoming

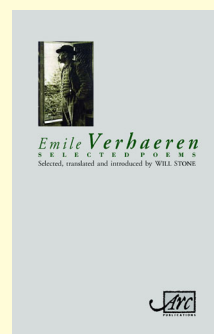
VERHAEREN, EMILE (Belgium)

October 2012

Selected Poems

Translated & introduced by Will Stone
with a Preface by Patrick McGuinness
(parallel text French / English)

160 pages pbk 978 1904614 69 2 £10.99
160 pages hbk 978 1906570 09 5 £13.95



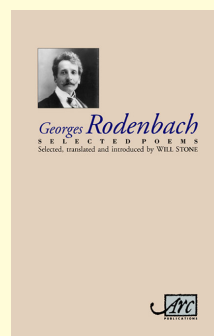
RODENBACH, GEORGES (Belgium)

October 2012

Selected Poems

Translated & introduced by Will Stone
with a Preface by Patrick McGuinness
(parallel text French / English)

112 pages pbk 978 1904614 10 8 £9.99
112 pages hbk 978 1906570 07 1 £12.99



Trade Representation: Inpress Books Ltd

Churchill House, 12 Mosley Street
Newcastle-upon-Tyne NE1 1DE
t 0191 230 8104 e info@inpressbooks.co.uk
www.inpressbooks.co.uk

Trade Distribution: Central Books

99 Wallace Road, London E9 5LN
t 0845 458 9911 e orders@centralbooks.com
www.centralbooks.co.uk

www.arcpublications.co.uk